

## 1913-05-01

### FACTS

Document type:  
Lettercard

Language:  
Da

Date explanation:  
På kortet er skrevet "1 Maj". Årstallet ses af poststemplet.

General comment:  
Hans og Johanne/Besse (g. Giersing) Syberg cyklede i 1913 fra Pisa i Kerteminde i forbindelse med, at Syberg-familien flyttede hjem til Danmark efter tre år i Italien.

Sender's location:  
Ebbenheim bei Wiesbaden

Sender info (seal, address, etc.):  
Bynavnet er trykt på kortets billedside

Recipient's location:  
Kerteminde

Recipient info (Transcript, Inscription, etc.):  
Bynavnet er skrevet i kortets adressefelt

Mentioned people:  
Johanne Giersing

Archive:  
Kerteminde Egns- og Byhistoriske Arkiv, 2010/57, A 3426, Lb. 3, 015

Trykt udgave:  
Nej

Provenance:  
Boet efter Peter von Syberg

### TRANSCRIPTION

[På kortets billedside er fortrykt:]

Gartenwirtschaft

"Restauration zum Gambrinus"

Ebbenheim b. Wiesbaden. Bes. Jean Roos

Haltestelle der electr. Strassenbahn. Telephon 3313

[På kortets tekstsider er fortrykt:]

Postkarte

No. 696 R. Konrad Kunstverlag Wiesbaden 139

[I adressefeltet er håndskrevet med blåt:]

H Lars Syberg

Via S Luca 1.

Pisa

Italien

[Adressen er overstreget med sort. Med sort håndskrift er skrevet:]

Kjerteminde

Danimarca

[I tekstfeltet er håndskrevet:]

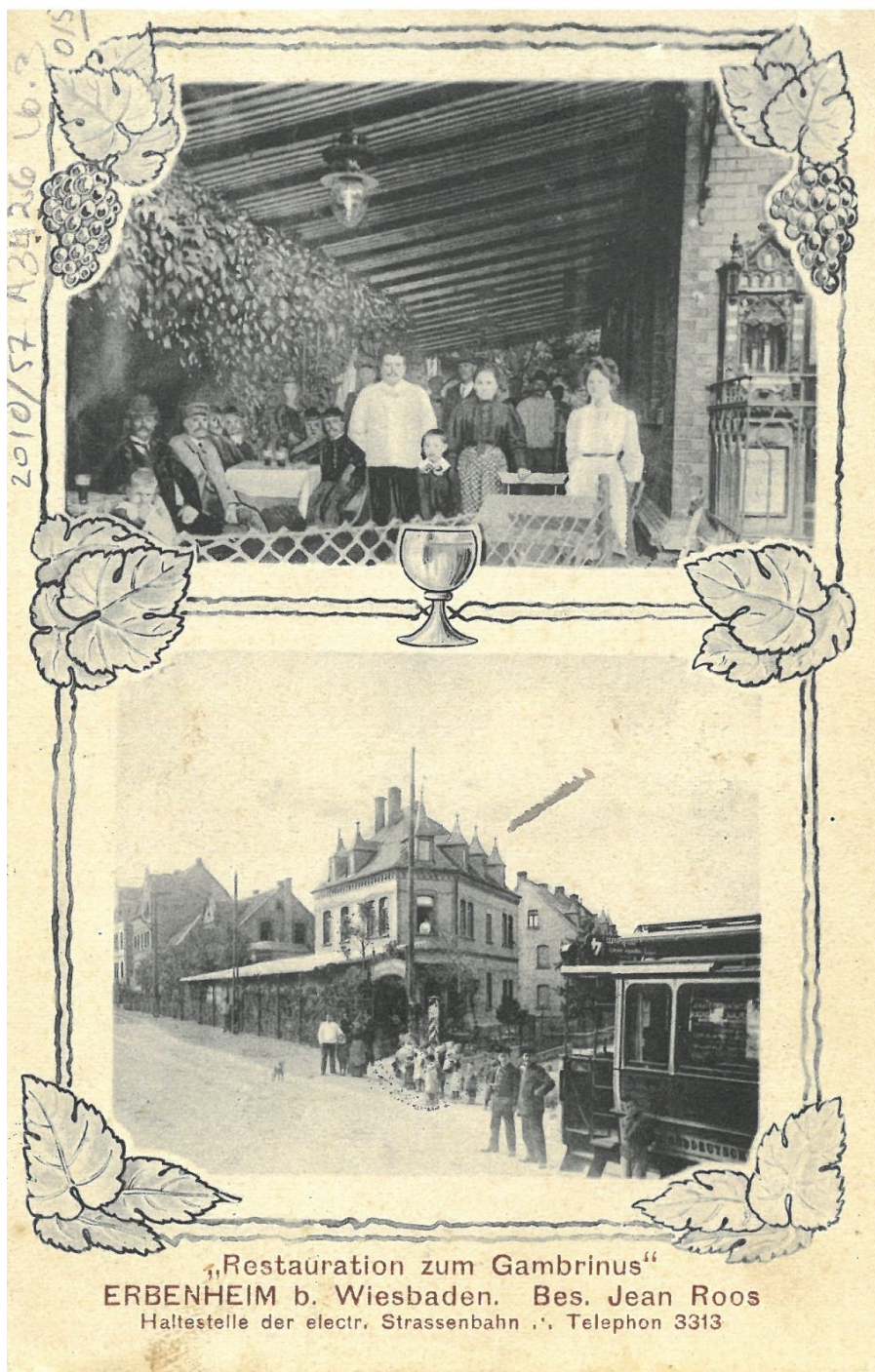
1 Maj

Kære Sakker!

Nu er det jo Din Fødselsdag maa jeg ønske Dig til Lykke Besse og jeg sidder her i den Restauration Du ser her paa Kortet og spiser. Mange Lykønskninger fra Hans

**KILDER TIL  
DANSK  
KUNSTHISTORIE**

NY CARLSBERGFONDET





No. 696 H. Kourady, Kunstmaler, Rosenbadet 1897